



348^a Seduta Plenaria

PC Giornale N.348, punto 12 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.436
SUL BILANCIO SUPPLEMENTARE PER LA MISSIONE OSCE
NELLA REPUBBLICA FEDERALE DI JUGOSLAVIA

Parte A

Il Consiglio Permanente,

agendo conformemente alle pertinenti disposizioni del Regolamento Finanziario (DOC.PC/1/96) come approvato dal Consiglio Permanente il 27 giugno 1996,

richiamando la Decisione N.399 del 14 dicembre 2000 sul bilancio unificato per l'anno 2001,

richiamando anche la Decisione N.401 dell'11 gennaio 2001 concernente l'istituzione di una Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia,

richiamando altresì la Decisione N.415 del 7 giugno 2001 sullo sviluppo di un elemento multietnico di polizia a Presevo, Bujanovac e Medvedja (Repubblica Federale di Jugoslavia),

prendendo nota del documento Introduzione alla richiesta di bilancio base supplementare del 2001 elaborata dalla Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia,

- approva il bilancio supplementare per l'importo di 499.900 EUR (Annesso 1) per la Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia. Il bilancio supplementare sarà attuato conformemente alle proposte fatte circolare dal Segretario Generale (PC.IFC/70/01 del 10 luglio 2001, PC.IFC/70/01/Rev.1 del 16 luglio 2001 e PC.IFC/70/01/Rev.2 del 17 luglio 2001);
- approva la Tabella degli Effettivi (Annesso 2) e l'Organigramma (Annesso 3) della Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia.

Parte B

Il Consiglio Permanente,

agendo conformemente alle pertinenti disposizioni del Regolamento finanziario (DOC.PC/1/96) come approvato dal Consiglio Permanente il 26 giugno 1996,

richiamando anche la Decisione N.402 dell'11 gennaio 2001 sul bilancio della Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia,

richiamando la Decisione N.415 del 7 giugno 2001 sullo sviluppo di un elemento multietnico di polizia a Presevo, Bujanovac e Medvedja (Repubblica federale di Jugoslavia),

prendendo nota del documento Introduzione alla richiesta di bilancio base supplementare per il pacchetto di misure di stabilità e rafforzamento della fiducia (CBM) nella Serbia meridionale elaborato dalla Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia,

- approva il bilancio supplementare per l'importo di 1.300.900 EUR (Annesso 4) per la Missione OSCE nella Repubblica Federale di Jugoslavia. Il bilancio supplementare verrà attuato conformemente alle proposte fatte circolare dal Segretario Generale (PC.IFC/71/01 del 10 luglio 2001, PC.IFC/71/01/Rev.1) del 16 luglio 2001 e PC.IFC/71/01/Rev.2 del 17 luglio 2001). Il finanziamento sarà erogato in attesa della fatturazione definitiva per il Bilancio unificato 2001 e prelevato nei limiti delle risorse accumulate disponibili.
- Chiede al Comitato Finanziario di tenere conto, sulla base di un rapporto che dovrà essere presentato dal Segretario Generale prima del 15 ottobre 2001, delle modalità di finanziamento risultanti dalla presente decisione.

**MISSIONE OSCE
NELLA REPUBBLICA FEDERALE DI JUGOSLAVIA**

Bilancio Supplementare 2001

Categoria di spesa	Bilancio 2001 riveduto	Proposta Bilancio Supplementare	Proposta Bilancio 2001 riveduto	Varianza Percentuale	Percentuale del totale
Spese per il personale	612.000	93.600	705.600	15	19.20
Vitto e alloggio	934.200	0	934.200	0	25.42
Spese di viaggio	60.300	243.300	303.600	403	8.26
Altri servizi e utenze	510.900	194.000	704.900	38	19.18
Rappresentanza	20.000	15.000	35.000	75	0.95
Servizi linguistici	0	4.000	4.000	0	0.11
Costi di investimento	868.000	0	868.000	0	23.62
Forniture	99.500	0	99.500	0	2.71
Attività di formazione	20.000	0	20.000	0	0.54
Fondo Capo Missione	<u>50.000</u>	<u>(50.000)</u>	<u>0</u>	<u>(100)</u>	<u>0.00</u>
TOTALE	<u>3.174.900</u>	<u>499.900</u>	<u>3.674.800</u>	<u>16</u>	<u>100.00</u>

Dettagli

Categoria di spesa	Oggetto della spesa	Valore (EUR)
Spese per il personale	Viaggi ferie in patria, personale internazionale	8.200
	Assicurazione sanitaria/vita, personale locale	4.000
	Fondo previdenza - personale locale	13.300
	Lavoro straordinario - personale locale	10.100
	Imposta sugli stipendi	28.100
	Assistenti temporanei	5.000
	Personale saltuario	5.000
	Spese di pubblicità	3.000
	Formazione del personale	0
	Pagamento rischi	16.900
	Totale	
Vitto e alloggio	BLA/Indennità di vitto/alloggio	0

Categoria di spesa	Oggetto della spesa	Valore (EUR)
Totale		0
Viaggi	Viaggi di servizio - costo biglietti	70.200
	Indennità di viaggio/Albergo	153.900
	Trasporto locale/parcheggio/noleggio autovetture	10.000
	Spese trasferimento terminali	9.200
Totale		243.300
Altri servizi e utenze	Trasporto merci/noli/depositi	10.000
	Affitto locali	8.700
	Altre spese di esercizio	5.000
	Manutenzione macchine copiatrici	10.000
	Manutenzione/installazione altre apparecchiature	3.000
	Spese Telefono/telefax/telex	71.300
	Posta/francobolli	3.000
	Noleggio/manutenzione/installazione apparecchiature di comunicazione	51.500
	Altri servizi a contratto	5.000
	Trasporto personale	10.000
	Manutenzione apparecchiature IT	2.000
	Accordi per servizi speciali	500
	Servizio stampa/servizio copiatura	4.000
	Spese bancarie/tenute conti/diritti per pagamenti	10.000
Totale		194.000
Rappresentanza	Trattenimenti/rappresentanza	15.000
Totale		15.000
Servizi linguistici	Servizi linguistici	4.000
Totale		4.000
Costi di investimento	Mobilio	0
	Altre attrezzature	0
	Attrezzature minori	0
	Apparecchiature di comunicazione	0
	Manutenzione sede/ Pulizia/attrezzature d'ufficio	0
	Apparati di sicurezza e incolumità esterni	0
	Attrezzi	0
	Veicoli	0
Totale		0

Categoria di spesa	Oggetto della spesa	Valore (EUR)
Forniture	Materiali d'ufficio - cancelleria	0
	Quotidiani/periodici/libri	0
	Materiale stampato	0
	Altre forniture	0
	Forniture per sede/pulizia	0
	Forniture per IT	0
	Apparati di sicurezza e incolumità esterni	0
	Combustibile per veicoli e generatori	0
Totale		0
Formazione	Attività di formazione	0
Totale		0
Fondo Capo Missione	Fondo Capo Missione	(50.000)
Totale		(50.000)
Totale Generale		499.900

**MISSIONE OSCE NELLA
REPUBBLICA FEDERALE DI JUGOSLAVIA**

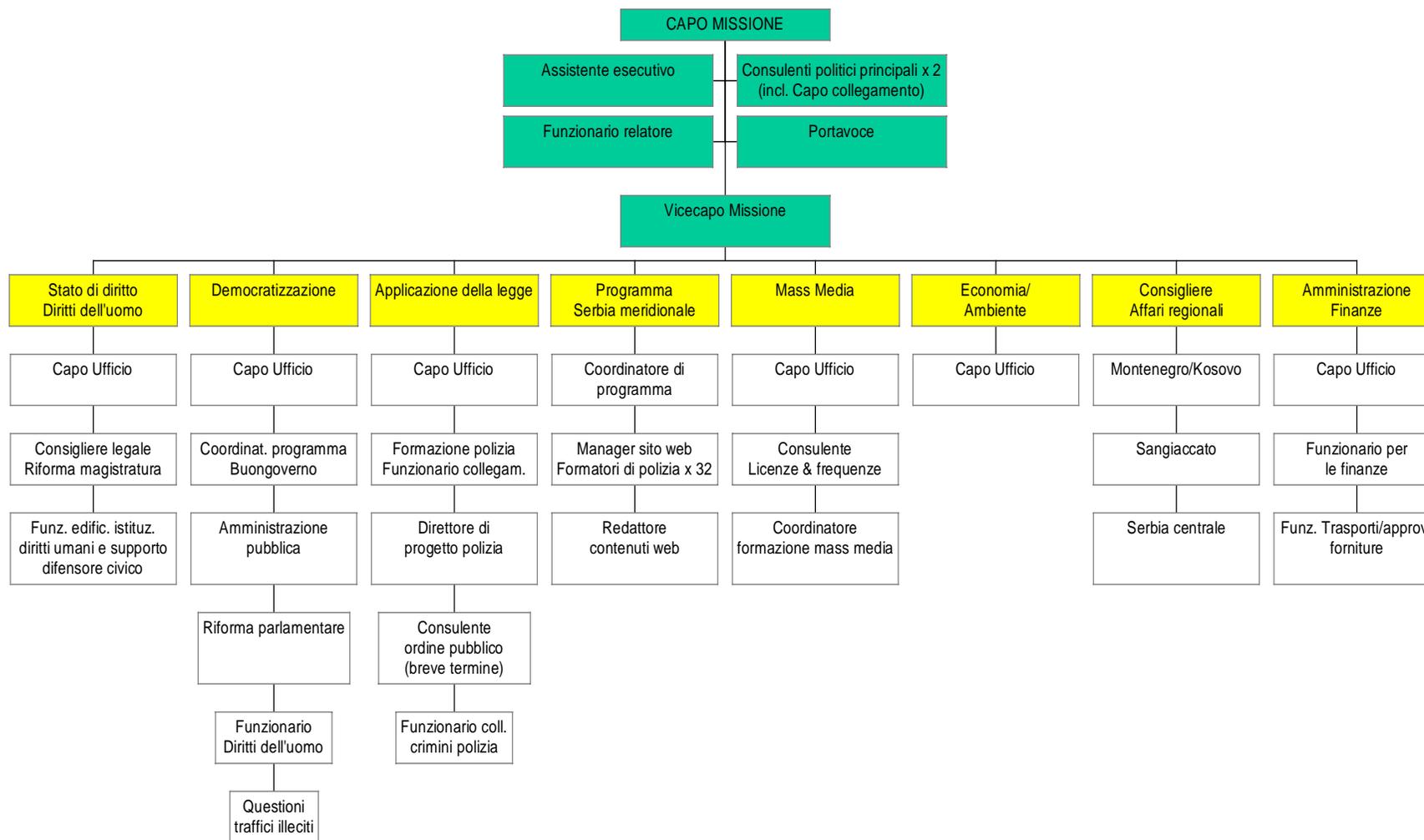
Tabella degli effettivi

Denominazione del posto	Grado del Posto	Categoria	Data di scadenza del Posto	Numero delle posizioni	Note
Capo Missione	-	Distaccato	31.12.2001		
Vicecapo Missione	-	Distaccato	31.12.2001		
Assistente esecutivo	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente politico principale	-	Distaccato	31.12.2001		
Funzionario capo collegamento	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente affari regionali	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente affari regionali	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente affari regionali	-	Distaccato	31.12.2001		
Funzionario relatore	-	Distaccato	31.12.2001		
Portavoce	-	Distaccato	31.12.2001		
Capo Diritti Umani e stato di diritto	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente legale riforma magistratura	-	Distaccato	31.12.2001		
Supporto difensore civico	-	Distaccato	31.12.2001		
Capo ufficio democratizzazione	-	Distaccato	31.12.2001		
Coordinatore programma buongoverno	-	Distaccato	31.12.2001		
Amministrazione pubblica	-	Distaccato	31.12.2001		
Coordinatore programma riforma parlamentare	-	Distaccato	31.12.2001		
Diritti dell'uomo	-	Distaccato	31.12.2001		
Questioni traffici illeciti	-	Distaccato	31.12.2001		
Capo ufficio ordine pubblico	-	Distaccato	31.12.2001		
Direttore di progetto	-	Distaccato	31.12.2001		
Collegamento formazione polizia	-	Distaccato	31.12.2001		
Consulente di progetto ordine pubblico	-	Distaccato	31.12.2001		
Funzionario collegamento, criminalità	-	Distaccato	31.12.2001		
Capo mass media	-	Distaccato	31.12.2001		
Licenze e frequenze	-	Distaccato	31.12.2001		
Coordinatore formazione mass media	-	Distaccato	31.12.2001		

Denominazione del posto	Grado del Posto	Categoria	Data di scadenza del Posto	Numero delle posizioni	Note
Questioni economiche e ambientali	-	Distaccato	31.12.2001		
Capo amministrazione e finanze	-	Distaccato	31.12.2001		
Funzionario finanze	P2	A contratto	31.12.2001		
Trasporti e approvvigionamenti	-	Distaccato	31.12.2001		
Coordinatore programma Serbia meridionale	-	Distaccato	31.12.2001		
Manager sito web	P3	Distaccato	31.12.2001		
Redattore contenuti web	P3	A contratto	31.12.2001		
Formatore polizia	-	Distaccato	31.12.2001	32 Posti	

ORGANIGRAMMA DELLA MISSIONE OSCE NELLA REPUBBLICA FEDERALE DI JUGOSLAVIA

Personale internazionale



**PACCHETTO DI MISURE DI STABILITÀ E RAFFORZAMENTO
DELLA FIDUCIA (CBM) NELLA SERBIA MERIDIONALE**

Bilancio supplementare 2001

Categoria di spesa	Bilancio approvato 2001	Proposta bilancio supplementare formazione polizia Fase I e II*	Proposta bilancio supplementare pacchetto Serbia meridionale	Bilancio riveduto 2001	Percentuale del totale
Spese per il personale		39.300	210.500	249.800	16.76
Vitto e alloggio			505.600	505.600	33.93
Spese viaggio		39.800	86.600	126.400	8.48
Altri servizi e utenze			128.500	128.500	8.62
Rappresentanza			4.600	4.600	0.31
Servizi linguistici			0	0	0.00
Costi di investimento		88.100	183.100	271.200	18.20
Forniture		22.100	162.700	184.800	12.40
Attività formazione			19.300	19.300	1.30
Fondo Capo di Missione		0	0	0	0.00
Totale supporto comunità locali			163.000	163.000	12.53
Totale supporto mass media locali			66.700	66.700	5.13
Totale supporto politiche comuni		189.300	1.071.200	1.260.500	82.34
<u>TOTALE GENERALE</u>		<u>189.300</u>	<u>1.300.900</u>	<u>1.490.200</u>	<u>100.00</u>

* PC.DEC/415 del 7 giugno 2001

Dettagli

Categoria di spesa	Fase	Oggetto delle spese	Valore-Euro	
Spese per il personale	D	Stipendio personale locale	12.600	
	D	Assicurazione sanitaria/vita/infortuni - personale locale	100	
	D	Fondo previdenza - personale locale	500	
	D	Tasse sui redditi	1.700	
	D	Pagamento rischi	7.600	
	M	Stipendio personale locale (Coordinatore formazione/Monitoraggio 2 posti)	8.200	
	M	Assicurazione sanitaria/vita/infortuni - personale locale	200	
	M	Fondo previdenza - personale locale	1.200	
	M	Tasse sui redditi	1.200	
	M	Pagamento rischi	2.000	
	P	Stipendi personale internazionale (Manager del Sito Web con grado P3)	21.300	
	P	Fondo previdenza - personale internazionale	3.200	
	P	Assicurazione sanitaria/vita/infortuni - personale internazionale	1.100	
	P	Stipendio personale locale (4 autisti G2)	10.800	
	P	Stipendio personale locale (20 Assistenti linguistici G4)	71.400	
	P	Assicurazione sanitaria/vita/infortuni - personale locale	1.600	
	P	Fondo previdenza - personale locale	12.300	
	P	Lavoro straordinario personale locale	9.500	
	P	Tasse sui redditi	11.500	
	P	Pagamento rischi	32.500	
	Totale			210.500
	Vitto e alloggio	D	BLA / indennità di vitto e alloggio	12.200
		P	Indennità di vitto e alloggio (34persone*162giorni*95\$*FX-giugno 01)	493.400
Totale			505.600	
Viaggi	D	Viaggi di servizio - costo biglietti	1.900	
	D	Indennità di viaggio / Alberghi	46.000	
	D	Indennità trasferimento terminali	100	
	M	Viaggi di servizio - costi biglietti	1.500	
	P	Viaggi di servizio - costi biglietti	32.900	
	P	Indennità di viaggio / Alberghi	2.100	
	P	Indennità trasferimento terminali	2.100	
Totale			86.600	

Categoria di spesa	Fase	Oggetto delle spese	Valore-Euro
Altri servizi e utenze	D	Affitto locali	3.800
	D	Altre spese di servizio	2.000
	D	Servizio riparazione e manutenzione autovetture	500
	M	Utenze (elettricità, acqua ecc.)	1.500
	M	Affitto locali	1.500
	M	Altre spese di servizio	31.400
	M	Servizio riparazione e manutenzione autovetture	1.000
	M	Spese telefono / fax / telex	1.500
	M	Altri servizi a contratto	500
	P	Trasporto personale	14.200
	P	Costi noli	2.500
	P	Manutenzione locali	5.000
	P	Servizio riparazione e manutenzione autovetture	5.000
	P	Spese di comunicazione	8.900
	P	Spese postali / francobolli / corriere (Spese postali locali)	5.000
	P	Manutenzione apparecchiature IT	1.000
	P	Spese stampa	4.000
	P	Altri servizi a contratto (consulenti PMI)	39.200
Totale			128.500
Rappresentanza	D	Spese di rappresentanza	3.100
	M	Spese di rappresentanza	1.500
Totale			4.600
Servizi linguistici		Servizi linguistici	0
Totale			0
Costi di investimento	D	Mobilio	4.000
	D	Autovettura (1 Pajero)	21.000
	D	Apparecchiature di comunicazione	2.200
	M	Altre apparecchiature	3.600
	M	Apparecchiature di comunicazione	100
	P	Mobilio	24.200
	P	Autovetture (10 Pajero, di cui 6 da trasferire dalla Missione in Croazia)	84.000
	P	Apparecchiature di comunicazione	1.700
	P	Manutenzione sede / pulizia/ attrezzature d'ufficio	42.300
Totale			183.100

Categoria di spesa	Fase	Oggetto delle spese	Valore-Euro
Forniture	D	Forniture per ufficio / cancelleria	6.100
	D	Combustibile per autovetture e generatori	6.300
	D	Altre forniture	12.000
	M	Quotidiani / periodici	1.000
	M	Combustibile per autovetture	8.800
	P	Forniture per ufficio / cancelleria	16.600
	P	Combustibile per autovetture e generatori	19.500
	P	Altre forniture (comprese munizioni, derrate alimentari, materiale di formazione)	
			92.400
Totale			162.700
Formazione	D	Amministrazione	200
	D	Seminari di formazione 4 x 2 giorni	1.200
	D	Corsi per computer	200
	D	Corsi di inglese	200
	D	Onorari per istruttori locali	800
	D	Campagna pubblica a sostegno dei diritti delle minoranze	15.300
	D	Comitati pubblici e conferenze	400
	D	Seminari settimanali regolari	1.000
Totale			19.300
Fondo del Capo Missione		Fondo del Capo Missione	
Totale			0
Totale generale			1.300.900